



СЕНАТ ПІДДЕРЖАВ ВЕТО ПРЕЗИДЕНТА

ВАШІНГТОН. — Президент Гувер заложив veto законопроекту в справі розбудови Моста Шолдс, який перейшов звичайною більшістю голосів в обох палатах конгресу.

З приводу вето треба було перевести ще одне голосування в сенаті й палаті посів. Щоби повалити це veto, треба було зібрати кваліфіковану більшість, себто дві третини голосів.

Законопроект не знайшов такої більшості у сенаті, а тимчасовим перепав.

Veto президента дає приток авторитету законопроект, сенатори Норрисові, до гострих атак у сторону президента. Норрис зазначував, що президент заложив veto, бо підпірає великі трости, а проект заявляється за те, щоб уряд оперував воєнними силами. А президент підкреснув у своїх виступах, що такі операції не належать до уряду, а входять в обсяг приватної ініціативи горожан.

ШВАБ ВИПРАВДУЄ МІЛІОНОВІ БОНУСИ.

НЮ ЙОРК. — Чарльз М. Шваб, голова дирекції "Беттегем Стіл Корпорейшн", перебрав на себе всю відповідальність за виплату урядовим бонусів на суму \$36,000,000.

Шваб каже, що виплатив у роках 1918 до 1930 титулом бонусів \$25,151, 218. Між урядовими компаніями побрав один тільки Юджин Грейс, президент компанії, річно понад \$1,000,000 титулом бонусу.

Шваб каже, що це було справедливо, бо це платили людям за "мозок". Шваб подає далі, що він, будучи президентом у компанії Карнегі, побрав десятками літ теж понад мільон доларів річно титулом бонусів.

В додатку підкреснує Шваб те, що компанія на бонусах нічого не втратила, бо її маєток збільшився на суму \$1,360,000,000.

П'ЯТНЬО БАНКОВОГО СУПЕРІНТЕНДЕНТА.

НЮ ЙОРК. — Макс Д. Штаер, який переводить сім'ю в справі "Бенк оф Юнайтед Стейтс", переступив Джозефа А. Бродеріка, стейтвого банкового суперінтендента. При переслуханні закінчив Штаер Бродеріка недбаєством в нагляді над банками, а далі те, що він не переводив контролю "Бенк оф Юнайтед Стейтс" цілий рік, хоч обов'язаний був законом контролювати ці пів року, та що він дав більше про банківр ніж про шеворів. Далі винив Бродеріка в тім, що він так довго протягує за замкненням банку, хоч знав, що з ним є недобре.

Бродерік виправдував себе тим, що не міг перевести контролю, бо перетягував працюю і не має відповідних сил до помічі, а не замикав банку скорше тому, що надіявся, що прийде до злиття банку з іншими.

НА ФІЛІПІНАХ НЕСПОКІЙ.

МАНІЛА. — Поліція впала на слід комуністичного заговору. Протиамериканське повстання мало підняти товариство, яке має біля 4,000 членів, головною комуністів. Зброю мало вносіти з Японії.

Досі доходили відомості про заворушення, які викликувало племя Колорумс, котре є напів християнським і фанатичним, а у своїх громадянських поглядах анархістичним, бо є проти всякої влади, судів, урядовців і податків та вірить, що людьми можна правити любов'ю, а не силою.

ТРАГЕДИЯ НЕПАСОДНОГО ДІТКИ.

НЮ ЙОРК. — Беніта Бішоф, 16-літня дочка Вівіен Гордон, котру задусило у Вен Кортленд Парк, поповнила самогубство, отруївши себе газом.

Молода дівчина не могла пережити тих скандалів, які були ллюмієні в часописках у зв'язку з життям і трагічним кінцем її матері. Вона написала, що не може показатися в гай скул своїх товаришів на очі й ї ї стиду відбірає собі життя.

ЗАБАГОТА ВИДАНО НА ВИБІР ДЕЙВИСА.

ВАШІНГТОН. — Сенатський комітет ствердив, що на вибори сенатора Джеймса Дейвиса з Пенсильванії видано \$1,117,649, себто майже таку саму суму, що й на вибори Вера, котрого не допущено до сенату задля високих видадків на виборчу кампанію. Дейвіс виправдує себе тим, що ті гроші пішли головню на вибір Бравна на губернатора.

Разом з тим комітет ствердив, що самому Дейвисові не можна закрити нічого нечесного. Слідуючий конгрес рішатиме ще про важність вибору.

БОРА ЗА ВИЗНАННЯ СОВІТІВ.

ВАШІНГТОН. — Сенатор Бора виголосив у сенаті бесіду, домагаючись визнання совітів. Він заявив, що вприті в американській розум, тому не боїться комуністичної пропаганди. Бора каже, що 7,000,000 безробітних не дозволяє Америці резигнувати з совітського ринку збуту.

А дотого, кінчив Бора, можна замкнути границі на товари, але ніколи на думку, а товари менше важні ніж думка.

НОВА ГАЗЕТА.

В Парижі почала виходити українська двотижнева газета "Незалежність". Напрям її національно-соборницький, дійсно незалежницький від чужих впливів. Видається вона париською групою українських націоналістів.

Давно вже відчувалася потреба такої газети в Франції, де тепер знаходиться багато української еміграції, якій політичною стараністю підсилюють свого "Трибуна". Вже вийшло третє число "Незалежності". Воно подає, як і перші два, багато цікавого інформаційного матеріалу не лише з життя української еміграції, але й з різних земель України.

Бажано, щоб українська свідо-націоналістична еміграція в Америці підтримала цю одиницю в Європі українську соборницько-націоналістичну газету, що пропонує ідею незалежності України без огляду на її сусідів. Річна передплата вноситься до Америки 2 дол. 40 центів. Адреса газети, така: Mr. Stasiv, 2, Cité de l'Avenir, Paris, XI, France.

КАТАСТРОФАЛЬНІ МОРОЗИ.

Радянська "Правда" повідомляє, що в околицях Омська панують катастрофальні морози. Дня 3 лютого ц. р. було там 62 ступ. лі зима. На дорогах від мостом замерзло 35 робітників. В літаках, які перелетали над Омськом, поспулав мотори й наступили 3 катастрофи. При муніципальних складах в Омську знайдено раніо замерзлих трох вартівників. Морози тривають даліше.

ПРИСУД СМЕРТІ У ЛЬВОВІ.

Дня 7 лютого ц. р. закінчилась перед львівським судом присяжних розправа проти Кондрішина та Сарамати, селян зі Старого Села (Любачівщина). Їх обвинувачували в тому, що вони вбили селянина Бориску Суду присяжні потвердили що до Кондрішина питання про ривністо і його засудили трибуналу на кару смерті, (шибениця). Підсудного Сарамату ухвалили від вини та кару. Оборона зголосила касацію.

ЩЕ ПРО СЕНЗАЦІЙНИЙ ПРОЦЕС У БЕРЛІНІ.

Судовий процес проти 16-літньої дівчини Лізи Найман, яка на спільку з двома любовниками вбила третього адоратора, Ульріха, триває далі. Як виявляють шораз то нові теми сторони цієї справи. Виявляється, що і вбитий годинникяр був собі типом не кращим як його вбивчині: в його кімнаті сфотографовано майже 1,000 фотографій нагих жінок, його любовниць, бо мав він такий звичай, що починаючи з якої жінкою любовний зв'язок, наперед фотографував її на пам'ятку, а ці фотографії розшувував на стінах, як доказ своїх триумфів. Також і Ліза Найман відфотографувала годинникяр підчас першої стріли, якраз як фотографія дала поліції можливість найти вбивчиню, Ліза Найман вродлива дівчина, з ніжним виразом лиця, з дрібними рисами, а про її вроду говорить і те, що в її дівчині її називали "Гретта Гербо". Любовник Лізи Штольме, візник, має 22 роки, Ліза ввесь час на розправі буде мати вогниди при купі, плаче та хлюпає і признається до вчиненого. Таким способом вона, що поважно обтяжує і хочуть більшовики випомпувати гроші від людей.

ЦІКАВИЙ ДОКУМЕНТ ПОВІТОВОГО СУДУ В ТЕРЕБОВІ.

Наслідком відомих подій, які відігралися в Глешиві 1 лютого 1930. р. було цілковите знищення кооперативи. Тоді Надзирна Рада й Управа Кооперативи внесли скаргу на Державний Скарб через Прокуратора Скарбу. Крім того зажадала кооператива висилки судової комісії в цілі оглянення шкід. Цими діями й стала кооператива в Глешиві віта повитового суду в Теревові за підписом судді Дейницького, якого писав, як наводимо доповідно: UCHWAŁA. W sprawie wnioskodawczy Koop. z obniżej por. w Hleszawie przeciw Skarbu Państwa przez Prokur. Skarbu, Oddział w Lwowie, ubezpieczenie dowodu z wizji lokalnej za przybraniem znawców. Wnioskowi odmawia się, a wnioskodawczy (Kooperat.) ma do dni 14. pod ekrzeżkę zwrotić skarbów Państwa koszt, w kwocie 10 zł. Uzasadnienie. Ubezpieczenie dowodu może mieć miejsce (po myśli § 384 i na st. p. c.) tylko w sprawach, które nadają się do dochodzenia ich w drodze postępowania sądowego — co w niniejszym wypadku nie zachodzi, gdyż sąd nie był by właściwym do rozstrzygnięcia sprawy, o którą tu chodzi.

Уbezpieczenie jest ponadto zbędne, albowiem fakta we wniosku podane dają się stwierdzić przez świadków. Trembowla, dnia 7. XII 1930. Dębnicki, s. powiat.

Отже вистарить знізання свідків, щодо подати скаргу на Державний Скарб, в такні випадках, коли функціонери чи урядові держави переступили межі компетенції і нанесли шкоду особам фізичним чи інституціям.

ВОДА В "РАЮ" ЗА КАРТОЧКАМИ.

"Красная Газета" подає, що радянська влада в Новоросійську ввела картонку систему на... воду. На родину вилують по четверть ведра. Причиною того зарядження нестача води в місті, тому, що зле працювало водопровід, хоч вони коштували великі суми. Пробі направи водопровід безуспішно.

АРешТУВАЛИ ІНЖИНИРА.

Дня 2 лютого арештували у Львові інж. П'єт. Стівка, власника будівельно-водопровідного заведення на Знесіні під фірмою Ант. Куні. Інж. Стівка закидує, що фальшував бухгалтерські книги, щодо платити менші податки та вимагати публічних урядовців до службових надкузів.

МІСС ЕВРОПА.

Дня 5 лютого ц. р. в Парижі вибрано місс Францією — місс Європою. Вона називається І. Івана Жілі, походить з Гасконі. Перед голосуванням конкурсувого суду кандидатки до титулу "місс Європа" перевели між собою голосування і вибрали Іванку Жілі місс Європою.

ПОМПУЮТЬ СВОІХ ПІДДАНЦІВ.

Більшовики в Росії всякими способами помпують своїх громадянство. Видають вони гроші, що хто в державним банку дерить свої гроші, той п'ять ввесь час на розправі буде мати вогниди при купі, плаче та хлюпає і признається до вчиненого. Таким способом вона, що поважно обтяжує і хочуть більшовики випомпувати гроші від людей.

ВЛОМ ДО ЦЕРКВИ.

Ді церкви в Динисках (нов. Рава Руська) вломилася місцеві наробки Семко Назар і Іван Бурда та взялися розбивати ковані дерев'яні скрині, в яких були громадська та церковні каси. Вони вчинили такий галас, що збудили місцевого папроха о. Скоромишча. Священик увійшов у захристію, вломники стріляли до нього, та не вбили. Тоді один вломник загасив свічку, що її мав священик у руці, вдарив священика дручком по руках, а другий вдарив його на бік. Потім вломники втекли. Поліція арештувала обох вломників.

ПОСТРІЛИЛИ СВДІКА З ВАРШАВСЬКОГО ПРОЦЕСУ.

Між Рембертовим і Радостю (коли Варшави) шофер маневрового батальйону знайшов біля касарні жандармерії постріленого в голову Пужницького, що був на услугах поліції та обтяжлив обвинувачення у процесі за закладеним замах на Пласуського. Пужницького переправили до Варшави до його тещі. Кажуть, будинок Пужницького в 2 год. понод. у суботу скопало двох невідомих людей, як він виходив з брами Закаду Обезпечення при вул. Другий, вважали на силу в авто і вивезли до Рембертова. Там казали йому висісти, вистріляли в голову, він упав у рів неспиритомий.

Пізніші вісті доносять, що Пужницький сам пострілявся.

СТРАХНА ПІМСТА КІТКИ.

В селі Теневіч у виласко-во воевєстї в домі селянина Міхадаровича жила кітка з трома маленькими котами. Трилітній синок хазяїна зловив одного дитя одного котятка й на очах китки кинув до горючої печі, де нещасне звиртало згоріло. Стара кітка зараз по випадку поновилася малі з дому, а затимивши собі, хто є вбивця її дитини, вночі перерізала синові горло.

Другого дитя знайшли рохди-ці змизного трупа сина.

КРИЗА В УГЛЕВІЙ ПРОМИСЛІ ЮГОСЛАВІЙ.

Білгородська преса повідомляє, що з приводу зменшеного збуту вугля в Югославії найбільше гірничє підприємство, "Трифайль", виповило всім своїм робітникам і урядовцям збірні умови. Підприємство зменшує продукцію вугля, а навіть закриває зовсім кілька шахтських шибів.

ТЯЖКО БУТИ НАВІТЬ ЗЕМЛЕВЛАСНИКОМ.

У польській пресі знаходимо таку новинку: На вул. Нововоєвської у Варшаві, на фронті одного дому, знаходимо такий характеристичний надпис:

"Далесь мі, Боже, з Твоей Опатностію, Дайже і temu, кутри ми заздасем!"

Часи змінилася. Символом цієї зміни є такий вилпдок, що траплявся чим диким в багосі-сних повіті. Один землевласник, що не міг дати собі ради з фінансовими труднощами, випродав свій інвентар, збільнив службу, зачинив ворота фільварку, калачі відолася старості, а на воротах наклеїв листок із надписом: Господарю, Пане Боже, Бо Липинський вже не може... і пішов у світ.

ГОЛОД НА БУКОВИНІ

В ХЛІБОРОБСЬКІЙ ДЕРЖАВІ, ЯКА НЕ ЗНАЄ, ДЕ ДІВАТИ ЛИШКИ ЗБИЖА, НАСЕЛЕННЯ ГОЛОДУЄ.

ЧЕРНІВЦІ (Буковина). — Голод серед населення Буковини, а в тім числі й серед українського селянства, все більше поширюється. Нарешті вже й правительсто звернуло свою увагу на страшну біду, яка нависла багату колись хліборобську Буковину. До цього часу румунські урядові чиновники й румунська преса старалися закрити те, що голод все більше опановує Буковину. Та нарешті стало неможливим далі мовчати й уряд рішив організувати сяку-таку допомогу голодуючому населенню.

Міністерство рільництва спільно з міністерством справ внутрішніх нарешті зорганізувало постачання кукурудзи на Буковину. Експортна й імпортова централь кооператив має закупити в буковинських землевласників кукурудзу, щоб роздати її населенню голодуючим місцевостей. Кукурудзу будуть роздавати на основі урядово складеної листи. Таким способом уряд сподівається ратувати буковинське населення від голодової смерті.

Газети доповідають, що ця допомога призначена головню для південної Буковини, де населення стоїть перед голодовою смертю. Та не тільки в південній Буковині селянство голодує, але не менша біда і в українській Гуцульщині. Там люди вже давно їдять лише барбарю й ячміню мамалігу, та й того вже не стає. Разом з тим населення Гуцульщини найбільше задовнене й збубоже, а податкові урядники ще й тепер без усього жалю стягають з населення державні податки, продаючи останню кожущину голодного й босого населення.

Ні помічі, ні відповідного заступництва українське населення в Румунії не має. Інтереси українського дрібного хлібороба нічим не оберігаються. Населення Буковини ще до сьогодні не одержало пенсії воєнним вдовам, сиротам і калікам, що вже давно й не раз ухвалювалося ріжними урядами. Рештки свого господарства селянство змушене випродувати за безцінь, щоб заплатити податків та тимчасово вратуватися від голодової смерті.

КІНЕЦЬ ІНДУСЬКОГО БОРОТЬБИ.

НЮ ДЕЛІ (Індія). — Несподівано для багатьох переговорів Ганді з віцекоролем Індії, лордом Ірвіном, прийшли до успішного закінчення. Індуси здобули собі право вибрати й дібувати сіль з власних озер, не оплачуючи її великими державними податками. Це була головна умова дальших переговорів Гандія на шляху до повного замирення в Індії.

Представники індуських націоналістів візьмуть участь у дальших праях конференції "довкола круглого стола", яка збереться в Індії. Віцекороль має скоро оглошисити декрет про звільнення з в'язниці арештованих за ворохобню в часі активної боротьби, яку рік тому розпочав Ганді. В свою чергу Ганді звернеться до населення з закликком припинити свої виступи проти Англії, перестати ліквітувати європейські крамниці та виконувати обов'язки, які покладено на населення існуючими законами.

НОВА ПОЛЬСЬКА КОНСТИТУЦІЯ.

ВАРШАВА (Польща). — Урядовий бюрок вніс до сейму проект нової конституції Польщі, яку Пласуський старався вже довший час впровадити в життя. Головна зміна конституції торкається прав президента держави. Президента, по проекті цієї конституції, маєтеся вибирати загальним голосуванням на сім років з числа двох кандидатів. Одного з них іменує уступаючий президент, а другого сойм спільно з сенатом.

Президентові надається право розв'язувати сойм і сенат, призначати нові вибори й затверджувати, або не затверджувати вибори. Президент по новій конституції сам має призначати членів уряду, які будуть відповідальними перед ним. Парламент зможе привести уряд до резигнації лише абсолютною більшістю голосів. Президент матиме право підписувати без парламенту мирові й міждержавні договори.

В теперішньому сенаті знаходиться 111 сенаторів, а по новій конституції має бути 150. З того числа 100 вибиратиме населення, а 50 призначатиме президент держави. Нова конституція має впровадити властиво такий стан, що сойм і сенат будуть лише виконавцями волі президента.

БОЛЬШЕВИКИ ХОЧУТЬ ДІСТАТИ КРЕДИТИ.

МОСКВА (СССР). — Переговори між представниками радянського уряду та німецькими індустриальними магнатами, які тепер перебувають у Москві, зайшли в спільний кут. Большевики хочуть дістати від Німців принаймай на п'ять років величезні кредити, але Німці зовсім не схильються до бажання так кредити дати.

Тут кружляє така погрозка, що коли большевики заявлять Німцям, що вони хочуть дістати від них ріжні фабрики на сотки мільйонів доларів у кредит на п'ять років, то Німці на це лише запитають: "Коли відходить слідуючий потяг до Берліна?"

"СВОБОДА" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Published daily except Sundays and holidays
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1914, under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1102
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРІОДИКА:	
Three cents a copy.		Подписка часопису: три центи	
One year \$ 7.00	Half price \$ 3.50	На рік \$ 7.00	На пів року \$ 3.50
Six months \$ 3.50	Three months \$ 1.75	На три місяці \$ 3.50	На один місяць \$ 1.75
Foreign and Jersey City Rates:		В Загребі, Белграді і Сараєво:	
One year \$10.00	Half price \$ 5.00	На рік \$10.00	На пів року \$ 5.00
Six months \$ 5.00	Three months \$ 2.50	На три місяці \$ 5.00	На один місяць \$ 2.50

For organizations remittance is not allowed.
За організаціями відправки не допускаються.
За кожною зміною адреси платиться 10 центів.
3 Канади належить вислати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Три Канади належить вислати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Тек. "Свобода", Montgomery 5-0498. Тек. У.Н.С. Montgomery 5-1838.
Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

УКРАЇНСЬКЕ ХОТІННЯ

Москвофільська "Правда" бідкається, що ще нема "кристалізації українського хотіння". І от тому українська справа стоїть так але на міжнародному полі. Так пише, "Правда", та ще й покілюється на "Свободу", неначе ми теж будемо того самого погляду.

Коли ми гадаємо про те, то тільки тому, щоби показати, до яких абсурдів можуть доходити навіть образовані люди, коли відбійються від дійсного життя і дійсної ситуації.

Українське хотіння приваляється через цілу нашу історію, але хіба наші москвофіли можуть розуміти духа Хмельницького чи Мазепи? А як би не були національними трупами, то хіба не могли вони, щоби до них не проговорили огненні слова Шевченка чи Франка з їх змаганнями до одної соборницької держави від Кавказу до Карпат? Та ні, високі і благородні почування наших духовних величій, ні навіть героїська наша недавня боротьба з Москвою і Польщею не годні зрушити тих, що померли. Українське хотіння є, воно кристалізоване, але його не відчують мертві, ні не добавають саліні. Куди не оглянемося, в якій чужинській журналі не вглянемо, всюди знаходимо щораз більше розуміння для української ідеї. Не добають цього тільки москвофільські колоти.

Ми не дуримо себе, що українська ідея вже просякла в усі наші ниви, та що вона стоїть твердо на міжнародному ґрунті. Але ми свідомі того, що вже її ніяка сила не зможе зникнути, а якщо навіть і могла, то ми боротимся за неї до останніх сил, щоби її вдержати, як боролось її бореться в цілій світі у всі часи все благородне за всі високі й гуманні ідеали.

І не закриваємо своїх поглядів на промахів. Ми знаємо, що вони є переходові. Зате вично сильною і непомилливою є сама українська ідея, вилита вразно пророчим духом геніїв нашого народу. Це є і українським хотінням.

Москвофільство є без хотіння. І тому загине, оскільки в полі таких як "Лемко" воскресення з боку царської Росії, або й совітської, або й совіти для них це "Єдина Неділяма Святая Русь". Або видає нам ріжних Михайлів Бачинських, котрі виходять послими з польської державної лісти та складають у соїм вірнопідданні польській заяві, і пнуть у країнство, як зарадники свого народу.

КАРЛО ЧАПЕК
МІНДА, АБО ПРО ПЛЕКАННЯ СОБАК

Кожий пес має навички: а) заспокоювати на мені свого загально-собачь, б) свої спеціальні.

До загально-собачь навичок належить наприклад те, що кожен справжній пес повертється трічі довола, заки покладеться, що по облизнується, коли гладить його голову. Та прошу вас не випробувати ти того на чужих собаках. Шо торкається спеціальних навичок, то ямків, або харсун (звичайно зовуть його лисички), має інші прикмети, а й інші має доберман, шпіц, буль-дог, піччер, тер'єр і т. д. Ми, як Ераклід, має дивну та непобориму навичку, що коли я ліжу покладуся — скаже на кашпун, спирається переді мною мені на груди та безперестанно м'є мене обою. Віда того не відстріпайте її ніяким м'єт, а криком їй просямось. Довго не м'є я зрозуміти, чому вона робить це та що має з того. Але як тільки впаде мені в руки нізольогічний підручник (якийка про породи собак), у підручнику був такий розділ: "Ераклід або воєнний пес. Уживають його на війні для відшукування ранених". До того додочувати був образок Мінда, хочу сказати Еракліда, серед гурду куля стоїть, опершись передніми лапами на груди раненого воїна та гавкає. Тенер уже зліз, що Мінда хочу.

Кожде, навіть найвищим розумом обладнане, сотворило своє прикмети та навички. Аріо Новак за ніщо в світі не вважав би в руки телефону: Фердинанд Первотка, що страшно відрадо до прозвінці, а Франціс передати лабам на груди раненого воїна та гавкає. Тенер уже зліз, що Мінда хочу.

ПОЛЬСЬКА САНАЦІОНА ПРЕСА, УРЯДОВІ ТА ПОЛІТИЧНІ ЧИННИКИ ПРО ПАЦИФІКАЦІЮ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ

Коли справа т. зв. пацифікації на українських землях під Польщею набрала такого розголосу, що годі її було кричати перед судом, польська преса, а відособлено громадські та політичні чинники заявляли, що пацифікація Східної Галичини була проявом сили у відпаві на провокацію. При такому твердженні всі вої зацікавлені й до сьогоднішнього дня.

"Слово Польське" (ч. 292 з 25. X. 1930 р.) пише: "Так вже на пацифікаційній діяльності була в історії сумній справі. Шойно суди, вироки викладають, яких розмірів набрала злочинна пропаганда й які могла мати наслідки, колиб її не було припинено. (Між іншим досі ні одного судового вироку в справі саботажів не видано — М. Н.). Жадна держава не могла б інше поступити в подібній ситуації. Пригадаймо хоч би англійські репресії проти ірландців, мало що не переродили усамостійнення Ірландії".

В справі внесення нашого польського клубу щодо пацифікації головної орган сації, варшавська "Газета Польська" заявляє, що союмолий клуб безпартійного більшовику буде голосувати проти на гості того внесення й не допустити до дебат над ним на пленумі в сучасну хвилину, перекладає через те, що за кілька днів в Женеві почнуться сесії Ліг Наций і режисер з Берліна, що виступив в обороні України, прагне акомпаніменту.

Українська справа представляється польськими чинниками як чужинська інтрига не тільки в межах Польщі, але й в ширшому світі. "Век Новий" (22. I. 1931) повідомляє, що генеральний підпрокуратор сейсту Ляйноше, Героним Юрєвич, розсказав до кількох сенаторів і членів конгресу лист з висноженням в справі антипольської пропаганди України і Німеччини в Злучених Штатах. В цьому листі підпрокуратор Юрєвич "виписує", що антипольська пропаганда України є керована з головної її бора з міста Вінніпегу в Канаді. І що Українці в

тишек Лінгвер до містків; інші люди не всієї стегіткі, інші ліж заскрипити до тарілки, а це і інші не терплять модерної музики. Пана Гашкова не терпить Глазурка, а одна жінка за ніч в сніг не притуляється до зичиний користи. Мінда відчуває страшно і дивну відрадо до моточки. Інші голі стегітть з видним недоволенням, одначе тарихіт моточки викидає в не божевілля перелідою, наче в пам'яті перед справжнім сатаном. Моя собака не покладається ніяким позитивним поглядом. Не любить проклятих машин і винаходів, які не мають на собі ні м'єса ні костей та чвалають наче солоноши, а при цьому смерять проклято тїстерно. Коли вона вироблює якусь песню реалізо, то в неї моточки відрадо до сатуши. Кожен з нас має в своїй душі якесь вразливе місце, на якому не ростуть ні шкідливі ні волюєт; відрадо до болючо дріжаче містично. Його ми раді би укріпити перед сном. І бачим, Міндо, що для ханне нас хтось або щось саме за те болюче місце. Дені у дені м'єтяться моточки поді вугол узліт та резе; наче дів, що хоче когось проковтнути. Тоді то ми в руках та ногам ховаємося під каноулу в напелітій тінці та, дріжачи на відрадо тїні, хочемо не мо перестати, як ця хоробська машина помічати: дає. А потім, коли вже дого, тарихіт мінда та

ліше перо й папір скреготять як звичайно, Мінда, всімлена якось так збенітське, вилізати з крики, повертись трохи хвостиком, начеб її соромно було за цю її слабу сторону.

— Я, я роблю це лише оттак, це нічого не значить. Чоловіче, погляд мене по голові.

Сядь собі, Міндо, та слухай: 6 три заповіді: 1. Маеш слухати. 2. Маеш удержувати чистоту, домі в на сходах. 3. Маеш істи, що тобі даю. Ці три заповіді даю собі самому роліві, бо ми відзначає від усіх інших звірів на полі. Хто не вважав на ті заповіді, буде проклятий, тож кинуть у недро, а там нема каніпакі, а чорті на моточки ліж цілесильні десь угадують за трішчим собачим диханням.

Крім тих тляжких тріхів є й звичайні тріхи. Ось вони: Зісти свого лапу. Скакати на нього і заболіти чиннями ногами. Гавкати, коли пав пише. Виявляти свою "зупку" на диліку. Відбигати на нуліно. Ловити м'єс на яжку. Облизувати мою тарілку. Обгрізати клідині. Перевертати ріжки прости. Знісати старі кости до дому. Облизувати ній свого лапу.

Порпати на грядках, засажених цвітами. Позаносити кудись панчохи свого лапу. Собака, що шанує також оці закони та приписи, осягає надзвичайну відзнаку, її дуже поважають. Тому собака буває товстезна, наче який директор банку, а ніколи не така, як ті люди, які трятьт сили на розпуть, даремних трудах, чистильності.

Одначе є неписана собача заповідь: Любитимеш твого лапу. Дені дуже поважні люди, як Отокар Бжезна, добувають у собачій вярності оці закони, а я на це кажу, що ми під рабським характером не можемо уявити собі щось більш ентузіастичного, ніж собачий характер. Я ніколи не маю раба, та гадаю, що він є або повинен бути дуже дисциплінований, здержаний, що тишемоє ступає, не видає з себе ніяких окликів радості, коли побачить свого лапу, не кусає його рук, не облімає, не скаже довола нього та ввазі, що не виявляє неповажаного одушевлення та шаленої радості, коли його лап вертається з редакції або відкриває підсобку. Собака обдарована спеціальною силою радості та болю, більше ніж усі звірять та люди. Я не можу собі уявити, що, наприклад, конкієнт-практик, який тишемоє й у радуванні міг би кинутися на шню свого секційного тегель, або що

тій акції мають відкрити іменних фашистів. Ці акції має своє метою, перекувати Юрєвич, відправити українських земств від Польщі й прилучити їх до Радницької України. Далі п. Юрєвич пише, що радницький уряд і німецькі фашисти підпомагають Українці у їх наслідках у Східній Галичині.

Отже криві події, що мали місце на наших землях в осені минулого року, Польки описують як чужинську, окремля німецьку, провокацію.

Також усіх тих, хто хоче ствердити, що т. зв. пацифікація була направлена не проти безпосередніх виконавців саботажів, а проти цілого українського народу під Польщею, польська преса галасливо називає німецькими провокаторами.

"Під цим оглядом є назидання характеристична стаття в часописі "Люстоваріс Курєр Чіозенні" (ч. 286. 1930 р.), що з'явилася під заголовком "Міайрв дуринці і двіста тисяч... арештованих Українців". Написана вона зприводу опублікування в американських денниках статей про "пацифікацію". В навізаний передоиві "Курєра" читаємо: "Польща є привизначена, що виснагодирити пропаганди наших ворогів та вроджені, зделітсь, пропагандові нездатності польської сторони — курєру, у світі про нас найхакливіші ісенітніці й очернованні. Не вважачи нас не привизначення, зі здивованням читаємо, зі здивованням брехні, які являються в ріжних ворожих нам заграничних часописах у зв'язку з випадками в Східній Малопольщі. І треба відразу сказати: ісенітніці про відносини в Східній Малопольщі випустити ті самі денники, котрі є в близьких відносинах з німецькою пропагандою."

"Люстоваріс Курєр Чіозенні" твердить, що всі статті, які містяться в чужинській пресі про польську безправність на українських землях, є грубо оплачені Німцями.

Одначе цей часопис, за польським амбасадором в Америці, Філіпповичем, вважав за необхідне спроводити на місце останніх подій чужинських денників, які бесторожно розсилають справу та бесторожно ї ї освітлюють, але не мають бути чужинні не з Берліна".

Влада заарештувала п. Делі й його товариство, а разом з тим десь пізніше, то значить 25. X. 1930 р. "Слово Польське" пише: "Знана енципунія міністерства внутрішніх справ свеніици на ралощах качави би по землі та вимухави як би повітрі наговні й руками, щоб список загорованих до чого-я. Я кажу, що люди відносяться до своїх нападників по-нуслоро-бому, а собака любить свого лапу пристрасно та безмежно. Може в цьому скриваються сліди прастарого чорного, гуртового життя. Людина, каже який собачий погляд, я не маю більше нікого, лише тебе. Та глянь, чи ми оба не казочне собаче стадо, що?

"Погорда: так, не підходь до мене. Кіт, це бутингави, а ріничано плеебеске сотворіння, глядять на пса зовсім не ворожо, а з дистингованою догородою: Трактують його з гордо та іронічною вишнїстю. Це вишнїсть пугельного сотворіння над чередим духом. Цей великий, жулдалий та галасливий звір скінгити, наче дитина в пенешках, коли її лишити саму, а в радості мало не розірветься, коли лап пусить до себе. Шо за слабість, думає кітка, піднявши брови вгору. Я вдоволююсь сама собою, а роблю, що сама хочу. Передо мною не даю таг легко планати моїх почуттів, бо це не якість."

Потім кітка встає та вдарила Мінду кілька разів по диску-ному, вгору моточку. (Кінець буде).

ВСТУПАЮТЬ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

на конференції для заграничних преси, пона багаті й мови чисті і фактичних даних, виявлять, що Польща абсолютна не має чого укривати в трюх піднесено-східних воєністах, що могла стати причиною боротьби з нашою державою на широким світовому форумі — навпаки, "локальні війни", що доконуються чужинцями, є нам у великій мірі на руку, бо викликають цікавим чужинцям корням на білому, скільки до громадян Річи Посполитої робили жертвою банальності роботи підпалачів. Нїно не може бути нам більше на руку з точки погляду престигу держави за кордоном в площині відносин урядів до так званих меншостей, як онебломєння цікавих прихильників згідно з правдою, з одного боку, з величною творчою працею, яку держави на противі свого 12-ліття виконали на землях етнічно мішаних, а з іншими польської держави владі в царні організації шкільництва, господарського й культурного життя, з другою боку, як обсервация зближати тіми закордонними гістима з живими типі конкретних чинників... Далі йде мова про саботажі й підпали, виконані Українцями.

(Далі буде).

ПЕРІПІСКА АДМІНІСТРАЦІЇ

Яким Винник, Шеналю, Па. В оголошенні, яке помістив в "Свободі" в справі пошуківання Вашої родино, хтось надіжда Вашого імені. Ми Вам переслаємо надіслане нам у тій справі листи в редакції, надіслані їм й Ви можете витягнути виного надіслано до судової відзначності.

ПОДЯКА

Я, нижче підписаний член 325 відділу У. Н. Союзу, дякую сердечне урядникам Н. Н. Союзу за уділення мені 50 дол. замопом за замопомого фонду. Я хорую поперх шість місяця.

Микола Ткач, Бруклін, Н. Я.

Ішла жінка вулицею. За нею почав салити мушкет.

— Чого ви саліте за мною? — спитала вона його.

— Бо я у вас залюбився — відповів той.

— Чому якраз у мене, — каже тоді жінка: — Там позаді йде моя сестра; вона крапа і ви повинні в ній залюбитися.

Мушкетер оглянувся і побачив стару, несприятливу жінку. Звернувшись він до молодого жінки, каже:

— Чому ви сказали мені неправду?

— А хібаж ви мені правду говорили? — відповіла жінка. — Колиб ви мене були любили, як це ви сказали, то не били оглядалися за іншими.

Ніякої забави.

До чоловіка, якого мали вбити, прийшла жінка і каже: — Мій чоловік, чи не хотів би ти, щоби діти прийшли побачити, як тебе будуть трагічно?

— Ні! — суворо відповів муж.

Оттак з'являється жінка, її ніколи не хочеш, щоб твої діти мали якусь забаву.

ДОК МОЖЕТЕ ОДЕРЖАТИ НОВИЙ КАТАЛОГ КРИКОК КИНАРІ СВОБІДНОГО РІШНО ЗМІСТУ. НАДІШЛІТЬ ПОГОДА ВИПИСАТИ НАМ 2-ХТОТОВОГО МАРК. НА ОПЛАТУ ПЕРЕСИЛКИ.

СВОБОДА
P. O. Box 346
JERSEY CITY, N. J.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЗГЛІДКА ПРО ЛІТОВСЬКОГО КОМПОЗИТОРА.

В першу чергу дозволю собі висловити свою радість з приводу того, що в "Свободі" виходить так часто й так багато про литовських справ, а з його боку додаю, що те саме дається тепер завважувати й в литовській пресі, коли доходить про українські справи. Також читаю з великим задоволенням про описи литовсько-українських свят, які містяться "Свободі". Такі описи приносять дуже багато до апріорних американських літописів з американськими українцями.

Цієї ти нагоди хочу звернути увагу на опис литовсько-українського віча, яке відбулося в Елізабет, Н. Дж., а про яке писалося в ч. 48 "Свободи".

Автор допису згадує там, що литовський хор відіслав дві пісні, яких автором є литовський поет Найтунас, та що в одній з цих пісень згадується те, що Литовці ніколи не забудуть Вільнюс.

Я хочу доповнити це тим, що згадує, що та пісня звучить наступними словами: "Гей світе, ми не зможемо бути без Вільнюса, бо до тих слів уложив чудову музику відомий литовський композитор і артист, п. Антанас Банаягітис. Поет Вільнюс ніколи навіть не вярнувся до його пісень відгуків, навіть таку роль. Доведла жадна мелодія Банаягітиса скільки вона дуже популярною. Пісня та захоплює серце кожного Литовця, вона завертає величаво в давні часи величаво слави і додає охоти і завзяття до дальшої боротьби. Литовці співачку ту пісню, впадають прямо в екстаз.

І це доверша, значить ту чарівну силу тої пісні, можна зрозуміти, чому Польща, поважаючи Литовців у Вільнюсі співати навіть литовський національний гімн "Литва, наша вітчизна, землі великих людей", але замовляє тих, що співають "Гей світе, ми не зможемо бути без Вільнюса".

Таким, що й Українцям буде цікаво знати про ту пісню і про її композитора, а цей, що згадувався в "Свободі", був українцем і не диво, що не вів про історію цієї пісні і не вів про її композитора.

Казис Вільяваска, Філадельфія, Па.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

ВОДЕРВЛІТ, Н. Я.

З руху в Горожанським Клубі.

В риниці закінчення дому Горожанського Клубу влаштовано дня 21 лютого ювілейний бал, на який грали музика і танці. Михайла Базара та артистів танцюристи школи бродвейстра В. Авраменка під проводом Ш. Савіти.

Виступав також музичний хор під діригентуру громадянина Лукіяна Шеремети, члена клубу, який вивчав хор.

Народу зійшлося дуже багато з Когут, Трой, Пінтфілда, Іксон, Амстердам і Обліні. Золота десятка припала одному Італійцеві, президенту Тейсського Клубу.

Заваню проводив гом. Іван Урбан і старався, щоб все було в порядку.

Лодж з балю призначено на закупку бібліотеки і радні для клубу.

Горожанський клуб старіється зедати наших Українців то товариств, а також не забуває за народну працю і підтримує всі народні потреби.

Тепер приготуємося до виступу з танцями і хором в Елюейнській Гол в Обліні.

В. Фудуличук.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ.

Театральна вистава.

Заходом Української Народної Школи відбулася театральна вистава двох комедій, а то "Хатинський син" і "Ліхо з жіночкою, лібо без жіночки".

Вистава відбулася дня 28 лютого в Українській Народній Домі.

Треба зазначити, що українська школа в Елізабет розвивається гарно, а то завдяки тому, що маємо в громаді своїх людей і патріотів, котрі розуміють грому школи. І завдяки тим громадянам наш невеликий Елізабет однієї завдяки у всіх жертвах чи народних маніфестацій на одні з перших місць.

Елізабет має гарну церкву, а при ній галю, гарний парк і величавий Народний Дім, в якому міститься школа, яку веде наш старораківський педагог П. Осип. Стеткевич. Другу школу маємо при церкві, а веде її дячок-театр. П. Лаврів. Учасники вистави, хоч самі аматори, бо більшість з них не грала ніколи на сцені, вивалялися з своїх завдань дуже добре. Публика була заловлена, а й ті, що грали. В тім треба признати неабияку заслугу добродушному учителю. Мимо важких часів, сіль була виповнена публікою по берегах. А не бракувало на сцені й чужинців.

Всі насміялися до сходу. Шкільний комітет докладає зусиль, щоб нашу школу утримувати на висоті свого завдання. Тому громадство наше повинно гордитися своєю школою і не повинно бути жодним з них на одній української школи, яку не посідала би своїх діточок до української школи.

Незабаром школа виступить з новою виставою.

М. Костів.

ПОДАКИ

Цим складаю щирю подяку Головному Урядови У. Н. С. за допомогу мені в сумі \$50.00, уделену з фонду допомогового. Ця допомога є неюціною в моїх тяжких обставинах з причини каліцтва. Михайло Кузьма, член 221 від. Укр. Нар. Союзу в Шикаго, Іл.

Я, нижче підписаний, складаю щирю подяку Головному Урядови Українського Народного Союзу за уделення мені допомоги в сумі \$5 доларів з фонду допомогового. Ронкерс, Н. Я.

Контрат Урбан, член 12 відділу УНС.

Я, нижче підписана, складаю подяку Головному Урядови УНС за скорівилання 1,000 дол. поспертного по моїм муці, членова 28 відділу УНС. Дмитрі Харкавю.

Так само дякую урядникам відділу за їх присилу, яку вони зробили мені й моїм дітям під час хвороби та похорону. Маганой Плейн, Іл.

Анна Харкава.

Я, нижче підписана, складаю подяку Українському Народному Союзу за скорівилання 500 доларів поспертного по моїм муці Івані Буряк. Других 500 доларів поспертного лишилося на дітей. Маганой Плейн, Іл.

Юлія Буряк.

Я, нижче підписаний член товариства ім. Михайла Драгоманова, від 181 У. Н. Союзу, складаю сердечну подяку Головному Урядови У. Н. С. за уделення мені 50 доларів з фонду запомогового, котрі мені приїхали в мой хвороби, на котру вже хору 2 роки.

Меня, Р. А. Володимир Познанський.

ЛИСТИ З РІДНОГО КРАЮ

(Подано в оригінал ті листи, що наслідні з краю в справі останніх лодів. — Ред.)

Термаківка, дня 16. І. 1931. — чаша жалящих укути руки і приступили. Соколинського і ваври його два рази в літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

Донюшу вам, дорогий брате, це, а потім приступили до літвисті, що я здоровий й та не і запитаю: "Ті будеш Ужко чоловік здоров, а поважай? К... твою маму!"

вати. На другий день, радша спротокувати і відставити нас до арешту, то ми сідали в неї. Арешт був дуже тяжкий, бо ми були хори від похоти, й сідали в темноті й немі. За цей час нас випустили раз на 15 минут. Ми цей арешт будемо відчувати довше часу. Хто лише попадає в лодівські руки, то скоро свого здоров'я не віднаїде.

Ми маємо віта, одним словом хурин. Ви Українці, а гірший від Польки. Ми є люди бідні, але щодо нашої нації, то ми є перші й тепер ми є ті самі, що були.

З поважанням, майтея гарно!

Почина.

Лікар: Давайте п'ять ложок того ліку музеї кожного вечора перед сном.

Жінка: Бо ми маємо дома лише три ложочки.

Зовсім інше.

Анна: Чи ти завважала, що Марія тепер більше говорить як дитина. Передше майже не отримала уст.

Стефан: Певно, так вона вставала с-бі нові зуби.

Коротка ніч.

Майло: Перший раз їхав поїздом. Приїхав дуже рано. Приїхав до одного. Поїзд заїхав у тунель, а Івас як акунув. Небагато знову стало ясно, а він з дивом крикнув: — Так скоро вже завтра!

Більше дас.

Один священик підчас проповіді заважував, що старий Юра, який приходив до церкви з внуком Грицьком, завжди став підчас проповіді. Щоби тому заробити, закликав священик Грицька й обіцяв йому дати все дас сотиків, як той поважає, чому старий Юра не слав підчас проповіді. Все його добре якийсь час, як раз священик заважував, що старий Юра такий спить. Потім він закликав Грицька й питає, чому не був дас дас.

— Е, — каже Грицько — дас дає мені п'ять сотиків за то.

Щиро.

— Цей образ представляє захід сонця. Це малювала художниця. Вона створювала малюнок за студиою.

— А, так! Тепер уже розмову. Бо в нас я ще ніколи не бачив такого заходу сонця.

Парасолька і припадок.

На полудні: Чому ви положили парасольку на голову своєї жінки?

Муж: Зовсім припадок, пне комісар, я не хотів покласти парасольку.

— Так, товариші, я колись стріляв тигри в Африці — говорив хвалю.

— Аж в Африці нема тигрів! — заважує анжко.

— Певно, що нема, бо я всіх вистріляв! — додає чванько.

ДВА ГЕРОІ.

Як у 1912 році вибухнула на Балканській війні, із союзних балканських держав перші на Туреччину напала Чорногора. Два Чорногорці підчас виводження війни Туреччині були в Болгарії.

— Що нам тепер робити? — спитав один Чорногорець. — Турецька держава розпадається, а ми маємо тут тихо сидіти?

— Ні! — відповів другий. — Ми зателефонуємо до міністра військових справ.

Як загалали, так зробили. І оба герої вислали так телеграму: "До міністра військових справ! Чини марш! Чи може вер- 52-3 злісти долому, чи може від- сні напасті з крила (з боку)?"

УВАГА! ІНО МОЯ І ОКОЛИЦІ! УВАГА! ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКОГО ТЕАТРАЛЬНОГО ТУРТА АРТИСТІВ В НЬО ЙОРКУ

перший раз на сцені нову комедію під назвою: "СПІРИТИЗМ" або "РОЗМОВА З ДУХАМИ" з 3-х актів Едгара Жюльєна

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 8-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH) 1931 РОКУ В САЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ, 217-219 EAST 84 STREET, NEW YORK, N. Y. Початок в годині 8-мй вечір. — Ціна, tickets: 75 і 50 коп. Частини з доходу призначені на РІДНУ ШКОЛУ в старій країні.

ФАРМИ! ПРИЛІТІ, ОГЛЯНІТЕ, ЯКІ ФАРМИ! МАЄМО НА ПРОДАЖ

ФАРМА 84 АКРИ, при селі Гайвас, при місті і школі, дім 7 кімнат, сакретне сітінг і вода в домі, гарні фермерські забудовані, трактор, трок, машина до молока, дві потрібні машини, 10 корів 2 коні, 500 курей. Завантаження, утрощення. Ціна дуже приступна, готівки потрібно \$5,000.

ФАРМА 116 АКРИ, дім мурований і другі будинки дуже добрі, машина, Ціна дуже приступна, готівки потрібно \$2,500.

ФАРМА 40 АКРИ, гарні заводи містяться і школи, під майже до дас болювості. Дім 8 кімнат, курини, дасок овець, земля до купання і риба на бульб. Ціна дуже приступна, готівки потрібно \$2,500.

ФАРМА 10 АКРИ, гарні при місті, земля огорожена, овецькі сад, дуже добрі 2 корови, коні, безплідні і зарплати. Ціна приступна, готівки потрібно \$3,000.

МАЄМО ВЕЛИКИЙ ВИБІР ФАРМ на продаж, а то від 1 до 200 акрів і вище. Фарми дуже добре заоснадовані і зручні з гарними будинками і інвентаром по старих АМЕРИКАНЦІХ, з першої руки, тому можна їх так дешево купити і на інших умовах. Запам'ятайте наш адрес: VETERAN REALTY CO., INC., FARM AGENCY, 593 JERSEY AVENUE, 4th floor, JERSEY CITY, N. J.

МІХУРОВІ НЕДОМАГАННЯ

Проводячи в побуті в недомоганих пірках і міхури. Треба вкорити себе. Треба прийняти остогури природи. "Нові і Улітні" Gold Medal Hazlet Oil Capsules" швидко вам допоможуть. Це 200 ак старі алергії улітні результати чистого медичного досвіду. Вони дають брати тепер легке і приємне. Зберігайте здоров'я наших дітей та інших організмів, захищайте "Нові і Улітні" Gold Medal Hazlet Oil Capsules. Вони вам відповіли в 3 нещодавніх і в останній "Gold Medal" ніхули і не імітації.

NEW AND IMPROVED GOLD MEDAL HAZLET OIL CAPSULES

В ГДЫНІ АМЕРИКА ПРІОС

ЗНАЧНО ЗНИЖЕНІ ЦІНИ

Зворотні шифристи в Третій Класі з Нью Йорку до ГДЫНІ і назад зніжені до

\$148.00

разом з такою ЧЕРЕЗ МІСЯЦ БЕРЕЗЕНЬ І КВІТЕНЬ Використайте цю нагоду і відітайте рідний край. Коли будете подорожувати в нижче поданих днях, то одержите

ПОЛЬСЬКІ ПАПШПОРТИ І ВІЗА ДАРЕМНО

S. S. "KOSCUSZKO" MARCH 19 S. S. "KOSCUSZKO" APRIL 30

Пишіть до своїх локальних агентів або до G.D.Y.N.I.A. AMERICA LINE

(Formerly Baltic America Line) 8-10 BRIDGE STREET, NEW YORK, N. Y. 315 SO. DEARBORN STREET, CHICAGO, ILL. UNION TRUST BUILDING, PITTSBURGH, PA. 110 STATE STREET, BOSTON, MASS.

НОВІСТІ! НА П'ЯНО НОВІСТІ!

35 УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ПІСЕНЬ в обробленні славного музиканта і композитора В. БАВРІНСЬКОГО.

за 1-го доларя КРАЩОГО І ДЕШЕВШОГО ВИДАВАННЯ НЕ БУЛО. Головний склад у китарній "Свободі":

"СВОВОДА" 81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

"SURMA", 103, AVENUE A, NEW YORK, N. Y.

БАНКІТИР УМЕР

Комедія з славного життя на три дії. Виступає в сіл штату 14 осіб. — Ціна 35 центів. Замовляти в адміністрації "Свободи":

"СВОВОДА" 81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

